

EDWARD W. SAID

Orientalism



PENGUIN BOOKS

1

The Scope of Orientalism

. . . le genie inquiet et ambitieux de Europeens . . . impatient d'employer les nouveaux instruments de leur puissance . . .

—Jean-Baptiste-Joseph Fourier, *Priface historique* (1809),
Description de l'Egypte

I

Knowing the Oriental

On June 13, 1910, Arthur James Balfour lectured the House of Commons on "the problems with which we have to deal in Egypt." These, he said, "belong to a wholly different category" than those "affecting the Isle of Wight or the West Riding of Yorkshire." He spoke with the authority of a long-time member of Parliament, former private secretary to Lord Salisbury, former chief secretary for Ireland, former secretary for Scotland, former prime minister, veteran of numerous overseas crises, achievements, and changes. During his involvement in imperial affairs Balfour served a monarch who in 1876 had been declared Empress of India; he had been especially well placed in positions of uncommon influence to follow the Afghan and Zulu wars, the British occupation of Egypt in 1882, the death of General Gordon in the Sudan, the Fashoda Incident, the battle of Omdurman, the Boer War, the Russo-Japanese War. In addition his remarkable social eminence, the breadth of his learning and wit—he could write on such varied subjects as Bergson, Handel, theism, and golf—his education at Eton and Trinity College, Cambridge, and his apparent command over imperial affairs all gave considerable authority to what he told the Commons in June 1910. But there was still more to Balfour's speech, or at least to his need for giving it so didactically and moralistically. Some members were questioning the necessity for "England in Egypt," the subject of Alfred Milner's enthusiastic book of 1892, but here designating a once-profitable occupation that had become a source of trouble now that Egyptian nationalism was on the rise and the continuing British presence in Egypt no longer so easy to defend. Balfour, then, to inform and explain.

Recalling the challenge of J. M. Robertson, the member of Tyneside, Balfour himself put Robertson's question again: "What right have you to take up these airs of superiority with regard to people whom you choose to call Oriental?" The choice of "Oriental" was canonical; it had been employed by Chaucer and Mandeville, by Shakespeare, Dryden, Pope, and Byron. It designated Asia or the East, geographically, morally, culturally. One could speak in Europe of an Oriental personality, an Oriental

atmosphere, an Oriental tale, Oriental despotism, or an Oriental mode of production, and be understood. Marx had used the word, and now Balfour was using it; his choice was understandable and called for no comment whatever.

I take up no attitude of superiority. But I ask [Robertson and anyone else] . . . who has even the most superficial knowledge of history, if they will look in the face the facts with which a British statesman has to deal when he is put in a position of supremacy over great races like the inhabitants of Egypt and countries in the East. We know the civilization of Egypt better than we know the civilization of any other country. We know it further back; we know it more intimately; we know more about it. It goes far beyond the petty span of the history of our race, which is lost in the prehistoric period at a time when the Egyptian civilisation had already passed its prime. Look at all the Oriental countries. Do not talk about superiority or inferiority.

Two great themes dominate his remarks here and in what will follow: knowledge and power, the Baconian themes. As Balfour justifies the necessity for British occupation of Egypt, supremacy in his mind is associated with "our" knowledge of Egypt and not principally with military or economic power. Knowledge to Balfour means surveying a civilization from its origins to its prime to its decline—and of course, it means *being able to do that*. Knowledge means rising above immediacy, beyond self, into the foreign and distant. The object of such knowledge is inherently vulnerable to scrutiny; this object is a "fact" which, if it develops, changes, or otherwise transforms itself in the way that civilizations frequently do, nevertheless is fundamentally, even ontologically stable. To have such knowledge of such a thing is to dominate it, to have authority over it. And authority here means for "us" to deny autonomy to "it"—the Oriental country—since we know it and it exists, in a sense, *as* we know it. British knowledge of Egypt *is* Egypt for Balfour, and the burdens of knowledge make such questions as inferiority and superiority seem petty ones. Balfour nowhere denies British superiority and Egyptian inferiority; he takes them for granted as he describes the consequences of knowledge.

First of all, look at the facts of the case. Western nations as soon as they emerge into history show the beginnings of those capacities for self-government . . . having merits of their own. . . . You may look through the whole history of the Orientals in what is called, broadly speaking, the East, and you never find traces of self-

government. All their great centuries—and they have been very great—have been passed under despotisms, under absolute government. All their great contributions to civilisation—and they have been great—have been made under that form of government. Conqueror has succeeded conqueror; one domination has followed another; but never in all the revolutions of fate and fortune have you seen one of those nations of its own motion establish what we, from a Western point of view, call self-government. That is the fact. It is not a question of superiority and inferiority. I suppose a true Eastern sage would say that the working government which we have taken upon ourselves in Egypt and elsewhere is not a work worthy of a philosopher—that it is the dirty work, the inferior work, of carrying on the necessary labour.

Since these facts are facts, Balfour must then go on to the next part of his argument.

Is it a good thing for these great nations—I admit their greatness—that this absolute government should be exercised by us? I think it is a good thing. I think that experience shows that they have got under it far better government than in the whole history of the world they ever had before, and which not only is a benefit to them, but is undoubtedly a benefit to the whole of the civilised West. . . . We are in Egypt not merely for the sake of the Egyptians, though we are there for their sake; we are there also for the sake of Europe at large.

Balfour produces no evidence that Egyptians and "the races with whom we deal" appreciate or even understand the good that is being done them by colonial occupation. It does not occur to Balfour, however, to let the Egyptian speak for himself, since presumably any Egyptian who would speak out is more likely to be "the agitator [who] wishes to raise difficulties" than the good native who overlooks the "difficulties" of foreign domination. And so, having settled the ethical problems, Balfour turns at last to the practical ones. "If it is our business to govern, with or without gratitude, with or without the real and genuine memory of all the loss of which we have relieved the population [Balfour by no means implies, as part of that loss, the loss or at least the indefinite postponement of Egyptian independence] and no vivid imagination of all the benefits which we have given to them; if that is our duty, how is it to be performed?" England exports "our very best to these countries." These selfless administrators do their work "amidst tens of thousands of persons belonging to a different creed, a differ-

ent race, a different discipline, different conditions of life." What makes their work of governing possible is their sense of being supported at home by a government that endorses what they do. Yet

directly the native populations have that instinctive feeling that those with whom they have got to deal have not behind them the might, the authority, the sympathy, the full and ungrudging support of the country which sent them there, those populations lose all that sense of order which is the very basis of their civilisation, just as our officers lose all that sense of power and authority, which is the very basis of everything they can do for the benefit of those among whom they have been sent.

Balfour's logic here is interesting, not least for being completely consistent with the premises of his entire speech. England knows Egypt; Egypt is what England knows; England knows that Egypt cannot have self-government; England confirms that by occupying Egypt; for the Egyptians, Egypt is what England has occupied and now governs; foreign occupation therefore becomes "the very basis" of contemporary Egyptian civilization; Egypt requires, indeed insists upon, British occupation. But if the special intimacy between governor and governed in Egypt is disturbed by Parliament's doubts at home, then "the authority of what . . . is the dominant race—and as I think ought to remain the dominant race—has been undermined." Not only does English prestige suffer; "it is vain for a handful of British officials—endow them how you like, give them all the qualities of character and genius you can imagine—it is impossible for them to carry out the great task which in Egypt, not we only, but the civilised world have imposed upon them."¹

As a rhetorical performance Balfour's speech is significant for the way in which he plays the part of, and represents, a variety of characters. There are of course "the English," for whom the pronoun "we" is used with the full weight of a distinguished, powerful man who feels himself to be representative of all that is best in his nation's history. Balfour can also speak for the civilized world, the West, and the relatively small corps of colonial officials in Egypt. If he does not speak directly for the Orientals, it is because they after all speak another language; yet he knows how they feel since he knows their history, their reliance upon such as he, and their expectations. Still, he does speak for them in the sense that what they might have to say, were they to be asked and might they be able to answer, would somewhat uselessly confirm what is already

evident: that they are a subject race, dominated by a race that knows them and what is good for them better than they could possibly know themselves. Their great moments were in the past; they are useful in the modern world only because the powerful and up-to-date empires have effectively brought them out of the wretchedness of their decline and turned them into rehabilitated residents of productive colonies.

Egypt in particular was an excellent case in point, and Balfour was perfectly aware of how much right he had to speak as a member of his country's parliament on behalf of England, the West, Western civilization, about modern Egypt. For Egypt was not just another colony: it was the vindication of Western imperialism; it was, until its annexation by England, an almost academic example of Oriental backwardness; it was to become the triumph of English knowledge and power. Between 1882, the year in which England occupied Egypt and put an end to the nationalist rebellion of Colonel Arabi, and 1907, England's representative in Egypt, Egypt's master, was Evelyn Baring (also known as "Over-baring"), Lord Cromer. On July 30, 1907, it was Balfour in the Commons who had supported the project to give Cromer a retirement prize of fifty thousand pounds as a reward for what he had done in Egypt. Cromer *made* Egypt, said Balfour:

Everything he has touched he has succeeded in. . . . Lord Cromer's services during the past quarter of a century have raised Egypt from the lowest pitch of social and economic degradation until it now stands among Oriental nations, I believe, absolutely alone in its prosperity, financial and moral.²

How Egypt's moral prosperity was measured, Balfour did not venture to say. British exports to Egypt equaled those to the whole of Africa; that certainly indicated a sort of financial prosperity, for Egypt and England (somewhat unevenly) together. But what really mattered was the unbroken, all-embracing Western tutelage of an Oriental country, from the scholars, missionaries, businessmen, soldiers, and teachers who prepared and then implemented the occupation to the high functionaries like Cromer and Balfour who saw themselves as providing for, directing, and sometimes even forcing Egypt's rise from Oriental neglect to its present lonely eminence.

If British success in Egypt was as exceptional as Balfour said, it was by no means an inexplicable or irrational success. Egyptian

affairs had been controlled according to a general theory expressed both by Balfour in his notions about Oriental civilization and by Cromer in his management of everyday business in Egypt. The most important thing about the theory during the first decade of the twentieth century was that it worked, and worked staggeringly well. The argument, when reduced to its simplest form, was clear, it was precise, it was easy to grasp. There are Westerners, and there are Orientals. The former dominate; the latter must be dominated, which usually means having their land occupied, their internal affairs rigidly controlled, their blood and treasure put at the disposal of one or another Western power. That Balfour and Cromer, as we shall soon see, could strip humanity down to such ruthless cultural and racial essences was not at all an indication of their particular viciousness. Rather it was an indication of how streamlined a general doctrine had become by the time they put it to use—how streamlined and effective.

Unlike Balfour, whose theses on Orientals pretended to objective universality, Cromer spoke about Orientals specifically as what he had ruled or had to deal with, first in India, then for the twenty-five years in Egypt during which he emerged as the paramount consul-general in England's empire. Balfour's "Orientals" are Cromer's "subject races," which he made the topic of a long essay published in the *Edinburgh Review* in January 1908. Once again, knowledge of subject races or Orientals is what makes their management easy and profitable; knowledge gives power, more power requires more knowledge, and so on in an increasingly profitable dialectic of information and control. Cromer's notion is that England's empire will not dissolve if such things as militarism and commercial egotism at home and "free institutions" in the colony (as opposed to British government "according to the Code of Christian morality") are kept in check. For if, according to Cromer, logic is something "the existence of which the Oriental is disposed altogether to ignore," the proper method of ruling is not to impose ultrascientific measures upon him or to force him bodily to accept logic. It is rather to understand his limitations and "endeavor to find, in the contentment of the subject race, a more worthy and, it may be hoped, a stronger bond of union between the rulers and the ruled." Lurking everywhere behind the pacification of the subject race is imperial might, more effective for its refined understanding and infrequent use than for its soldiers, brutal tax gatherers, and incontinent force. In a

word, the Empire must be wise; it must temper its cupidity with selflessness, and its impatience with flexible discipline.

To be more explicit, what is meant when it is said that the commercial spirit should be under some control is this—that in dealing with Indians or Egyptians, or Shilluks, or Zulus, the first question is to consider what these people, who are all, nationally speaking, more or less *in statu pupillari*, themselves think is best in their own interests, although this is a point which deserves serious consideration. But it is essential that each special issue should be decided mainly with reference to what, by the light of Western knowledge and experience tempered by local considerations, we conscientiously think is best for the subject race, without reference to any real or supposed advantage which may accrue to England as a nation, or—as is more frequently the case—to the special interests represented by some one or more influential classes of Englishmen. If the British nation as a whole persistently bears this principle in mind, and insists sternly on its application, though we can never create a patriotism akin to that based on affinity of race or community of language, we may perhaps foster some sort of cosmopolitan allegiance grounded on the respect always accorded to superior talents and unselfish conduct, and on the gratitude derived both from favours conferred and from those to come. There may then at all events be some hope that the Egyptian will hesitate before he throws in his lot with any future Arabi. . . . Even the Central African savage may eventually learn to chant a hymn in honour of Astraea Redux, as represented by the British official who denies him gin but gives him justice. More than this, commerce will gain.³

How much "serious consideration" the ruler ought to give proposals from the subject race was illustrated in Cromer's total opposition to Egyptian nationalism. Free native institutions, the absence of foreign occupation, a self-sustaining national sovereignty: these unsurprising demands were consistently rejected by Cromer, who asserted unambiguously that "the real future of Egypt . . . lies not in the direction of a narrow nationalism, which will only embrace native Egyptians . . . but rather in that of an enlarged cosmopolitanism."⁴ Subject races did not have it in them to know what was good for them. Most of them were Orientals, of whose characteristics Cromer was very knowledgeable since he had had experience with them both in India and Egypt. One of the convenient things about Orientals for Cromer was that managing

them, although circumstances might differ slightly here and there, was almost everywhere nearly the same.⁵ This was, of course, because Orientals were almost everywhere nearly the same.

Now at last we approach the long-developing core of essential knowledge, knowledge both academic and practical, which Cromer and Balfour inherited from a century of modern Western Orientalism: knowledge about and knowledge of Orientals, their race, character, culture, history, traditions, society, and possibilities. This knowledge was effective: Cromer believed he had put it to use in governing Egypt. Moreover, it was tested and unchanging knowledge, since "Orientals" for all practical purposes were a Platonic essence, which any Orientalist (or ruler of Orientals) might examine, understand, and expose. Thus in the thirty-fourth chapter of his two-volume work *Modern Egypt*, the magisterial record of his experience and achievement, Cromer puts down a sort of personal canon of Orientalist wisdom:

Sir Alfred Lyall once said to me: "Accuracy is abhorrent to the Oriental mind. Every Anglo-Indian should always remember that maxim." Want of accuracy, which easily degenerates into untruthfulness, is in fact the main characteristic of the Oriental mind.

The European is a close reasoner; his statements of fact are devoid of any ambiguity; he is a natural logician, albeit he may not have studied logic; he is by nature sceptical and requires proof before he can accept the truth of any proposition; his trained intelligence works like a piece of mechanism. The mind of the Oriental, on the other hand, like his picturesque streets, is eminently wanting in symmetry. His reasoning is of the most slipshod description. Although the ancient Arabs acquired in a somewhat higher degree the science of dialectics, their descendants are singularly deficient in the logical faculty. They are often incapable of drawing the most obvious conclusions from any simple premises of which they may admit the truth. Endeavor to elicit a plain statement of facts from any ordinary Egyptian. His explanation will generally be lengthy, and wanting in lucidity. He will probably contradict himself half-a-dozen times before he has finished his story. He will often break down under the mildest process of cross-examination.

Orientals or Arabs are thereafter shown to be gullible, "devoid of energy and initiative," much given to "fulsome flattery," intrigue, cunning, and unkindness to animals; Orientals cannot walk on either a road or a pavement (their disordered minds fail to understand what the clever European grasps immediately, that roads and

pavements are made for walking); Orientals are inveterate liars, they are "lethargic and suspicious," and in everything oppose the clarity, directness, and nobility of the Anglo-Saxon race.⁰

Cromer makes no effort to conceal that Orientals for him were always and only the human material he governed in British colonies. "As I am only a diplomatist and an administrator, whose proper study is also man, but from the point of view of governing him," Cromer says, ". . . I content myself with noting the fact that somehow or other the Oriental generally acts, speaks, and thinks in a manner exactly opposite to the European."⁷ Cromer's descriptions are of course based partly on direct observation, yet here and there he refers to orthodox Orientalist authorities (in particular Ernest Renan and Constantin de Volney) to support his views. To these authorities he also defers when it comes to explaining why Orientals are the way they are. He has no doubt that *any* knowledge of the Oriental will confirm his views, which, to judge from his description of the Egyptian breaking under cross-examination, find the Oriental to be guilty. The crime was that the Oriental was an Oriental, and it is an accurate sign of how commonly acceptable such a tautology was that it could be written without even an appeal to European logic or symmetry of mind. Thus any deviation from what were considered the norms of Oriental behavior was believed to be unnatural; Cromer's last annual report from Egypt consequently proclaimed Egyptian nationalism to be an "entirely novel idea" and "a plant of exotic rather than of indigenous growth."⁹

We would be wrong, I think, to underestimate the reservoir of accredited knowledge, the codes of Orientalist orthodoxy, to which Cromer and Balfour refer everywhere in their writing and in their public policy. To say simply that Orientalism was a rationalization of colonial rule is to ignore the extent to which colonial rule was justified in advance by Orientalism, rather than after the fact. Men have always divided the world up into regions having either real or imagined distinction from each other. The absolute demarcation between East and West, which Balfour and Cromer accept with such complacency, had been years, even centuries, in the making. There were of course innumerable voyages of discovery; there were contacts through trade and war. But more than this, since the middle of the eighteenth century there had been two principal elements in the relation between East and West. One was a growing systematic knowledge in Europe about the Orient, knowledge reinforced by the colonial encounter as well as by the widespread in-

terest in the alien and unusual, exploited by the developing sciences of ethnology, comparative anatomy, philology, and history; furthermore, to this systematic knowledge was added a sizable body of literature produced by novelists, poets, translators, and gifted travelers. The other feature of Oriental-European relations was that Europe was always in a position of strength, not to say domination. There is no way of putting this euphemistically. True, the relationship of strong to weak could be disguised or mitigated, as when Balfour acknowledged the "greatness" of Oriental civilizations. But the essential relationship, on political, cultural, and even religious grounds, was seen—in the West, which is what concerns us here—to be one between a strong and a weak partner.

Many terms were used to express the relation: Balfour and Cromer, typically, used several. The Oriental is irrational, depraved (fallen), childlike, "different"; thus the European is rational, virtuous, mature, "normal." But the way of enlivening the relationship was everywhere to stress the fact that the Oriental lived in a different but thoroughly organized world of his own, a world with its own national, cultural, and epistemological boundaries and principles of internal coherence. Yet what gave the Oriental's world its intelligibility and identity was not the result of his own efforts but rather the whole complex series of knowledgeable manipulations by which the Orient was identified by the West. Thus the two features of cultural relationship I have been discussing come together. Knowledge of the Orient, because generated out of strength, in a sense *creates* the Orient, the Oriental, and his world. In Cromer's and Balfour's language the Oriental is depicted as something one judges (as in a court of law), something one studies and depicts (as in a curriculum), something one disciplines (as in a school or prison), something one illustrates (as in a zoological manual). The point is that in each of these cases the Oriental is *contained* and *represented* by dominating frameworks. Where do these come from?

Cultural strength is not something we can discuss very easily—and one of the purposes of the present work is to illustrate, analyze, and reflect upon Orientalism as an exercise of cultural strength. In other words, it is better not to risk generalizations about so vague and yet so important a notion as cultural strength until a good deal of material has been analyzed first. But at the outset one can say that so far as the West was concerned during the nineteenth and twentieth centuries, an assumption had been made that the

Orient and everything in it was, if not patently inferior to, then in need of corrective study by the West. The Orient was viewed as if framed by the classroom, the criminal court, the prison, the illustrated manual. Orientalism, then, is knowledge of the Orient that places things Oriental in class, court, prison, or manual for scrutiny, study, judgment, discipline, or governing.

During the early years of the twentieth century, men like Balfour and Cromer could say what they said, in the way they did, because a still earlier tradition of Orientalism than the nineteenth-century one provided them with a vocabulary, imagery, rhetoric, and figures with which to say it. Yet Orientalism reinforced, and was reinforced by, the certain knowledge that Europe or the West literally commanded the vastly greater part of the earth's surface. The period of immense advance in the institutions and content of Orientalism coincides exactly with the period of unparalleled European expansion; from 1815 to 1914 European direct colonial dominion expanded from about 35 percent of the earth's surface to about 85 percent of it.' Every continent was affected, none more so than Africa and Asia. The two greatest empires were the British and the French; allies and partners in some things, in others they were hostile rivals. In the Orient, from the eastern shores of the Mediterranean to Indochina and Malaya, their colonial possessions and imperial spheres of influence were adjacent, frequently overlapped, often were fought over. But it was in the Near Orient, the lands of the Arab Near East, where Islam was supposed to define cultural and racial characteristics, that the British and the French encountered each other and "the Orient" with the greatest intensity, familiarity, and complexity. For much of the nineteenth century, as Lord Salisbury put it in 1881, their common view of the Orient was intricately problematic: "When you have got a . . . faithful ally who is bent on meddling in a country in which you are deeply interested—you have three courses open to you. You may renounce—or monopolize—or share. Renouncing would have been to place the French across our road to India. Monopolizing would have been very near the risk of war. So we resolved to share."¹⁰

And share they did, in ways that we shall investigate presently. What they shared, however, was not only land or profit or rule; it was the kind of intellectual power I have been calling Orientalism. In a sense Orientalism was a library or archive of information commonly and, in some of its aspects, unanimously held. What bound the archive together was a family of ideas¹¹ and a unifying

set of values proven in various ways to be effective. These ideas explained the behavior of Orientals; they supplied Orientals with a mentality, a genealogy, an atmosphere; most important, they allowed Europeans to deal with and even to see Orientals as a phenomenon possessing regular characteristics. But like any set of durable ideas, Orientalist notions influenced the people who were called Orientals as well as those called Occidental, European, or Western; in short, Orientalism is better grasped as a set of constraints upon and limitations of thought than it is simply as a positive doctrine. If the essence of Orientalism is the ineradicable distinction between Western superiority and Oriental inferiority, then we must be prepared to note how in its development and subsequent history Orientalism deepened and even hardened the distinction. When it became common practice during the nineteenth century for Britain to retire its administrators from India and elsewhere once they had reached the age of fifty-five, then a further refinement in Orientalism had been achieved; no Oriental was ever allowed to see a Westerner as he aged and degenerated, just as no Westerner needed ever to see himself, mirrored in the eyes of the subject race, as anything but a vigorous, rational, ever-alert young Raj.¹⁷

Orientalist ideas took a number of different forms during the nineteenth and twentieth centuries. First of all, in Europe there was a vast literature about the Orient inherited from the European past. What is distinctive about the late eighteenth and early nineteenth centuries, which is where this study assumes modern Orientalism to have begun, is that an Oriental renaissance took place, as Edgar Quinet phrased it.¹⁸ Suddenly it seemed to a wide variety of thinkers, politicians, and artists that a new awareness of the Orient, which extended from China to the Mediterranean, had arisen. This awareness was partly the result of newly discovered and translated Oriental texts in languages like Sanskrit, Zend, and Arabic; it was also the result of a newly perceived relationship between the Orient and the West. For my purposes here, the keynote of the relationship was set for the Near East and Europe by the Napoleonic invasion of Egypt in 1798, an invasion which was in many ways the very model of a truly scientific appropriation of one culture by another, apparently stronger one. For with Napoleon's occupation of Egypt processes were set in motion between East and West that still dominate our contemporary cultural and political perspectives. And the Napoleonic expedition, with its great collective monument of erudition, the *Description de l'Égypte*, provided a scene or setting

for Orientalism, since Egypt and subsequently the other Islamic lands were viewed as the live province, the laboratory, the theater of effective Western knowledge about the Orient. I shall return to the Napoleonic adventure a little later.

With such experiences as Napoleon's the Orient as a body of knowledge in the West was modernized, and this is a second form in which nineteenth- and twentieth-century Orientalism existed. From the outset of the period I shall be examining there was everywhere amongst Orientalists the ambition to formulate their discoveries, experiences, and insights suitably in modern terms, to put ideas about the Orient in very close touch with modern realities. Renan's linguistic investigations of Semitic in 1848, for example, were couched in a style that drew heavily for its authority upon contemporary comparative grammar, comparative anatomy, and racial theory; these lent his Orientalism prestige and—the other side of the coin—made Orientalism vulnerable, as it has been ever since, to modish as well as seriously influential currents of thought in the West. Orientalism has been subjected to imperialism, positivism, utopianism, historicism, Darwinism, racism, Freudianism, Marxism, Spenglerism. But Orientalism, like many of the natural and social sciences, has had "paradigms" of research, its own learned societies, its own Establishment. During the nineteenth century the field increased enormously in prestige, as did also the reputation and influence of such institutions as the Societe asiatique, the Royal Asiatic Society, the Deutsche Morgenlandische Gesellschaft, and the American Oriental Society. With the growth of these societies went also an increase, all across Europe, in the number of professorships in Oriental studies; consequently there was an expansion in the available means for disseminating Orientalism. Orientalist periodicals, beginning with the *Fundgraben des Orients* (1809), multiplied the quantity of knowledge as well as the number of specialties.

Yet little of this activity and very few of these institutions existed and flourished freely, for in a third form in which it existed, Orientalism imposed limits upon thought about the Orient. Even the most imaginative writers of an age, men like Flaubert, Nerval, or Scott, were constrained in what they could either experience of or say about the Orient. For Orientalism was ultimately a political vision of reality whose structure promoted the difference between the familiar (Europe, the West, "us") and the strange (the Orient, the East, "them"). This vision in a sense created and then served

the two worlds thus conceived. Orientals lived in their world, "we" lived in ours. The vision and material reality propped each other up, kept each other going. A certain freedom of intercourse was always the Westerner's privilege; because his was the stronger culture, he could penetrate, he could wrestle with, he could give shape and meaning to the great Asiatic mystery, as Disraeli once called it. Yet what has, I think, been previously overlooked is the constricted vocabulary of such a privilege, and the comparative limitations of such a vision. My argument takes it that the Orientalist reality is both antihuman and persistent. Its scope, as much as its institutions and all-pervasive influence, lasts up to the present.

But how did and does Orientalism work? How can one describe it all together as a historical phenomenon, a way of thought, a contemporary problem, and a material reality? Consider Cromer again, an accomplished technician of empire but also a beneficiary of Orientalism. He can furnish us with a rudimentary answer. In "The Government of Subject Races" he wrestles with the problem of how Britain, a nation of individuals, is to administer a wide-flung empire according to a number of central principles. He contrasts the "local agent," who has both a specialist's knowledge of the native and an Anglo-Saxon individuality, with the central authority at home in London. The former may "treat subjects of local interest in a manner calculated to damage, or even to jeopardize, Imperial interests. The central authority is in a position to obviate any danger arising from this cause." Why? Because this authority can "ensure the harmonious working of the different parts of the machine" and "should endeavour, so far as is possible, to realise the circumstances attendant on the government of the dependency."¹⁴ The language is vague and unattractive, but the point is not hard to grasp. Cromer envisions a seat of power in the West, and radiating out from it towards the East a great embracing machine, sustaining the central authority yet commanded by it. What the machine's branches feed into it in the East—human material, material wealth, knowledge, what have you—is processed by the machine, then converted into more power. The specialist does the immediate translation of mere Oriental matter into useful substance: the Oriental becomes, for example, a subject race, an example of an "Oriental" mentality, all for the enhancement of the "authority" at home. "Local interests" are Orientalist special interests, the "central authority" is the general interest of the imperial society as a whole. What Cromer quite accurately sees is the man-

agement of knowledge by society, the fact that knowledge—no matter how special—is regulated first by the local concerns of a specialist, later by the general concerns of a social system of authority. The interplay between local and central interests is intricate, but by no means indiscriminate.

In Cromer's own case as an imperial administrator the "proper study is also man," he says. When Pope proclaimed the proper study of mankind to be man, he meant all men, including "the poor Indian"; whereas Cromer's "also" reminds us that certain men, such as Orientals, can be singled out as the subject for *proper* study. The proper study—in this sense—of Orientals is Orientalism, properly separate from other forms of knowledge, but finally useful (because finite) for the material and social reality enclosing all knowledge at any time, supporting knowledge, providing it with uses. An order of sovereignty is set up from East to West, a mock chain of being whose clearest form was given once by Kipling:

Mule, horse, elephant, or bullock, he obeys his driver, and the driver his sergeant, and the sergeant his lieutenant, and the lieutenant his captain, and the captain his major, and the major his colonel, and the colonel his brigadier commanding three regiments, and the brigadier his general, who obeys the Viceroy, who is the servant of the Empress.¹⁵

As deeply forged as is this monstrous chain of command, as strongly managed as is Cromer's "harmonious working," Orientalism can also express the strength of the West and the Orient's weakness—as seen by the West. Such strength and such weakness are as intrinsic to Orientalism as they are to any view that divides the world into large general divisions, entities that coexist in a state of tension produced by what is believed to be radical difference.

For that is the main intellectual issue raised by Orientalism. Can one divide human reality, as indeed human reality seems to be genuinely divided, into clearly different cultures, histories, traditions, societies, even races, and survive the consequences humanly? By surviving the consequences humanly, I mean to ask whether there is any way of avoiding the hostility expressed by the division, say, of men into "us" (Westerners) and "they" (Orientals). For such divisions are generalities whose use historically and actually has been to press the importance of the distinction between some men and some other men, usually towards not especially admirable ends. When one uses categories like Oriental and Western as both the starting and the end points of analysis, research, public policy

(as the categories were used by Balfour and Cromer), the result is usually to polarize the distinction—the Oriental becomes more Oriental, the Westerner more Western—and limit the human encounter between different cultures, traditions, and societies. In short, from its earliest modern history to the present, Orientalism as a form of thought for dealing with the foreign has typically shown the altogether regrettable tendency of any knowledge based on such hard-and-fast distinctions as "East" and "West": to channel thought into a West or an East compartment. Because this tendency is right at the center of Orientalist theory, practice, and values found in the West, the sense of Western power over the Orient is taken for granted as having the status of scientific truth.

A contemporary illustration or two should clarify this observation perfectly. It is natural for men in power to survey from time to time the world with which they must deal. Balfour did it frequently. Our contemporary Henry Kissinger does it also, rarely with more express frankness than in his essay "Domestic Structure and Foreign Policy." The drama he depicts is a real one, in which the United States must manage its behavior in the world under the pressures of domestic forces on the one hand and of foreign realities on the other. Kissinger's discourse must for that reason alone establish a polarity between the United States and the world; in addition, of course, he speaks consciously as an authoritative voice for the major Western power, whose recent history and present reality have placed it before a world that does not easily accept its power and dominance. Kissinger feels that the United States can deal less problematically with the industrial, developed West than it can with the developing world. Again, the contemporary actuality of relations between the United States and the so-called Third World (which includes China, Indochina, the Near East, Africa, and Latin America) is manifestly a thorny set of problems, which even Kissinger cannot hide.

Kissinger's method in the essay proceeds according to what linguists call binary opposition: that is, he shows that there are two styles in foreign policy (the prophetic and the political), two types of technique, two periods, and so forth. When at the end of the historical part of his argument he is brought face to face with the contemporary world, he divides it accordingly into two halves, the developed and the developing countries. The first half, which is the West, "is deeply committed to the notion that the real world is external to the observer, that knowledge consists of recording and

classifying data—the more accurately the better." Kissinger's proof for this is the Newtonian revolution, which has not taken place in the developing world: "Cultures which escaped the early impact of Newtonian thinking have retained the essentially pre-Newtonian view that the real world is almost completely *internal* to the observer." Consequently, he adds, "empirical reality has a much different significance for many of the new countries than for the West because in a certain sense they never went through the process of discovering it."⁰

Unlike Cromer, Kissinger does not need to quote Sir Alfred Lyall on the Oriental's inability to be accurate; the point he makes is sufficiently unarguable to require no special validation. We had our Newtonian revolution; they didn't. As thinkers we are better off than they are. Good: the lines are drawn in much the same way, finally, as Balfour and Cromer drew them. Yet sixty or more years have intervened between Kissinger and the British imperialists. Numerous wars and revolutions have proved conclusively that the pre-Newtonian prophetic style, which Kissinger associates both with "inaccurate" developing countries and with Europe before the Congress of Vienna, is not entirely without its successes. Again unlike Balfour and Cromer, Kissinger therefore feels obliged to respect this pre-Newtonian perspective, since "it offers great flexibility with respect to the contemporary revolutionary turmoil." Thus the duty of men in the post-Newtonian (real) world is to "construct an international order *before* a crisis imposes it as a necessity": in other words, *we* must still find a way by which the developing world can be contained. Is this not similar to Cromer's vision of a harmoniously working machine designed ultimately to benefit some central authority, which opposes the developing world?

Kissinger may not have known on what fund of pedigreed knowledge he was drawing when he cut the world up into pre-Newtonian and post-Newtonian conceptions of reality. But his distinction is identical with the orthodox one made by Orientalists, who separate Orientals from Westerners. And like Orientalism's distinction Kissinger's is not value-free, despite the apparent neutrality of his tone. Thus such words as "prophetic," "accuracy," "internal," "empirical reality," and "order" are scattered throughout his description, and they characterize either attractive, familiar, desirable virtues or menacing, peculiar, disorderly defects. Both the traditional Orientalist, as we shall see, and Kissinger conceive of the difference between cultures, first, as creating a battlefield that

separates them, and second, as inviting the West to control, contain, and otherwise govern (through superior knowledge and accommodating power) the Other. With what effect and at what considerable expense such militant divisions have been maintained, no one at present needs to be reminded.

Another illustration dovetails neatly—perhaps too neatly—with Kissinger's analysis. In its February 1972 issue, the *American Journal of Psychiatry* printed an essay by Harold W. Glidden, who is identified as a retired member of the Bureau of Intelligence and Research, United States Department of State; the essay's title ("The Arab World"), its tone, and its content argue a highly characteristic Orientalist bent of mind. Thus for his four-page, double-columned psychological portrait of over 100 million people, considered for a period of 1,300 years, Glidden cites exactly four sources for his views: a recent book on Tripoli, one issue of the Egyptian newspaper *Al-Ahram*, the periodical *Oriente Moderno*, and a book by Majid Khadduri, a well-known Orientalist. The article itself purports to uncover "the inner workings of Arab behavior," which from *our* point of view is "aberrant" but for Arabs is "normal." After this auspicious start, we are told that Arabs stress conformity; that Arabs inhabit a shame culture whose "prestige system" involves the ability to attract followers and clients (as an aside we are told that "Arab society is and always has been based on a system of client-patron relationships"); that Arabs can function only in conflict situations; that prestige is based solely on the ability to dominate others; that a shame culture—and therefore Islam itself—makes a virtue of revenge (here Glidden triumphantly cites the June 29, 1970 *Ahram* to show that "in 1969 [in Egypt] in 1070 cases of murder where the perpetrators were apprehended, it was found that 20 percent of the murders were based on a desire to wipe out shame, 30 percent on a desire to satisfy real or imaginary wrongs, and 31 percent on a desire for blood revenge"); that if from a Western point of view "the only rational thing for the Arabs to do is to make peace . . . for the Arabs the situation is not governed by this kind of logic, for objectivity is not a value in the Arab system."

Glidden continues, now more enthusiastically: "it is a notable fact that while the Arab value system demands absolute solidarity within the group, it at the same time encourages among its members a kind of rivalry that is destructive of that very solidarity"; in Arab society only "success counts" and "the end justifies the means";

Arabs live "naturally" in a world "characterized by anxiety expressed in generalized suspicion and distrust, which has been labelled free-floating hostility"; "the art of subterfuge is highly developed in Arab life, as well as in Islam itself"; the Arab need for vengeance overrides everything, otherwise the Arab would feel "ego-destroying" shame. Therefore, if "Westerners consider peace to be high on the scale of values" and if "we have a highly developed consciousness of the value of time," this is not true of Arabs. "In fact," we are told, "in Arab tribal society (where Arab values originated), strife, not peace, was the normal state of affairs because raiding was one of the two main supports of the economy." The purpose of this learned disquisition is merely to show how on the Western and Oriental scale of values "the relative position of the elements is quite different." QED.¹⁷

This is the apogee of Orientalist confidence. No merely asserted generality is denied the dignity of truth; no theoretical list of Oriental attributes is without application to the behavior of Orientals in the real world. On the one hand there are Westerners, and on the other there are Arab-Orientals; the former are (in no particular order) rational, peaceful, liberal, logical, capable of holding real values, without natural suspicion; the latter are none of these things. Out of what collective and yet particularized view of the Orient do these statements emerge? What specialized skills, what imaginative pressures, what institutions and traditions, what cultural forces produce such similarity in the descriptions of the Orient to be found in Cromer, Balfour, and our contemporary statesmen?

II

Imaginative Geography and Its Representations: *Orientalizing the Oriental*

Strictly speaking, Orientalism is a field of learned study. In the Christian West, Orientalism is considered to have commenced its formal existence with the decision of the Church Council of

Vienne in 1312 to establish a series of chairs in "Arabic, Greek, Hebrew, and Syriac at Paris, Oxford, Bologna, Avignon, and Salamanca."¹⁸ Yet any account of Orientalism would have to consider not only the professional Orientalist and his work but also the very notion of a field of study based on a geographical, cultural, linguistic, and ethnic unit called the Orient. Fields, of course, are made. They acquire coherence and integrity in time because scholars devote themselves in different ways to what seems to be a commonly agreed-upon subject matter. Yet it goes without saying that a field of study is rarely as simply defined as even its most committed partisans—usually scholars, professors, experts, and the like—claim it is. Besides, a field can change so entirely, in even the most traditional disciplines like philology, history, or theology, as to make an all-purpose definition of subject matter almost impossible. This is certainly true of Orientalism, for some interesting reasons.

To speak of scholarly specialization as a geographical "field" is, in the case of Orientalism, fairly revealing since no one is likely to imagine a field symmetrical to it called Occidentalism. Already the special, perhaps even eccentric attitude of Orientalism becomes apparent. For although many learned disciplines imply a position taken towards, say, *human* material (a historian deals with the human past from a special vantage point in the present), there is no real analogy for taking a fixed, more or less total geographical position towards a wide variety of social, linguistic, political, and historical realities. A classicist, a Romance specialist, even an Americanist focuses on a relatively modest portion of the world, not on a full half of it. But Orientalism is a field with considerable geographical ambition. And since Orientalists have traditionally occupied themselves with things Oriental (a specialist in Islamic law, no less than an expert in Chinese dialects or in Indian religions, is considered an Orientalist by people who call themselves Orientalists), we must learn to accept enormous, indiscriminate size plus an almost infinite capacity for subdivision as one of the chief characteristics of Orientalism—one that is evidenced in its confusing amalgam of imperial vagueness and precise detail.

All of this describes Orientalism as an academic discipline. The "ism" in Orientalism serves to insist on the distinction of this discipline from every other kind. The rule in its historical development as an academic discipline has been its increasing scope, not its greater selectiveness. Renaissance Orientalists like Erpenius and

Guillaume Postel were primarily specialists in the languages of the Biblical provinces, although Postel boasted that he could get across Asia as far as China without needing an interpreter. By and large, until the mid-eighteenth century Orientalists were Biblical scholars, students of the Semitic languages, Islamic specialists, or, because the Jesuits had opened up the new study of China, Sinologists. The whole middle expanse of Asia was not academically conquered for Orientalism until, during the later eighteenth century, Anquetil-Duperron and Sir William Jones were able intelligibly to reveal the extraordinary riches of Avestan and Sanskrit. By the middle of the nineteenth century Orientalism was as vast a treasure-house of learning as one could imagine. There are two excellent indices of this new, triumphant eclecticism. One is the encyclopedic description of Orientalism roughly from 1765 to 1850 given by Raymond Schwab in his *La Renaissance orientate*.¹⁹ Quite aside from the scientific discoveries of things Oriental made by learned professionals during this period in Europe, there was the virtual epidemic of Orientalia affecting every major poet, essayist, and philosopher of the period. Schwab's notion is that "Oriental" identifies an amateur or professional enthusiasm for everything Asiatic, which was wonderfully synonymous with the exotic, the mysterious, the profound, the seminal; this is a later transposition eastwards of a similar enthusiasm in Europe for Greek and Latin antiquity during the High Renaissance. In 1829 Victor Hugo put this change in directions as follows: "Au siecle de Louis XIV on etait helleniste, maintenant on est orientaliste."²⁰ A nineteenth-century Orientalist was therefore either a scholar (a Sinologist, an Islamicist, an Indo-Europeanist) or a gifted enthusiast (Hugo in *Les Orientates*, Goethe in the *Westostlicher Diwan*), or both (Richard Burton, Edward Lane, Friedrich Schlegel).

The second index of how inclusive Orientalism had become since the Council of Vienne is to be found in nineteenth-century chronicles of the field itself. The most thorough of its kind is Jules Mohl's *Vingt-sept Arts d'histoire des etudes orientales*, a two-volume logbook of everything of note that took place in Orientalism between 1840 and 1867.²¹ Mohl was the secretary of the Societe asiatique in Paris, and for something more than the first half of the nineteenth century Paris was the capital of the Orientalist world (and, according to Walter Benjamin, of the nineteenth century). Mohl's position in the Societe could not have been more central to the field of Orientalism. There is scarcely anything done by a

European scholar touching Asia during those twenty-seven years that Mohl does not enter under "études orientales." His entries of course concern publications, but the range of published material of interest to Orientalist scholars is awesome. Arabic, innumerable Indian dialects, Hebrew, Pehlevi, Assyrian, Babylonian, Mongolian, Chinese, Burmese, Mesopotamian, Javanese: the list of philological works considered Orientalist is almost uncountable. Moreover, Orientalist studies apparently cover everything from the editing and translation of texts to numismatic, anthropological, archaeological, sociological, economic, historical, literary, and cultural studies in every known Asiatic and North African civilization, ancient and modern. Gustave Dugat's *Histoire des orientalistes de l'Europe du XVIII au XIX^e siècle* (1868-1870)²² is a selective history of major figures, but the range represented is no less immense than Mohl's.

Such eclecticism as this had its blind spots, nevertheless. Academic Orientalists for the most part were interested in the classical period of whatever language or society it was that they studied. Not until quite late in the century, with the single major exception of Napoleon's Institut d'Égypte, was much attention given to the academic study of the modern, or actual, Orient. Moreover, the Orient studied was a textual universe by and large; the impact of the Orient was made through books and manuscripts, not, as in the impress of Greece on the Renaissance, through mimetic artifacts like sculpture and pottery. Even the rapport between an Orientalist and the Orient was textual, so much so that it is reported of some of the early-nineteenth-century German Orientalists that their first view of an eight-armed Indian statue cured them completely of their Orientalist taste.²³ When a learned Orientalist traveled in the country of his specialization, it was always with unshakable abstract maxims about the "civilization" he had studied; rarely were Orientalists interested in anything except proving the validity of these musty "truths" by applying them, without great success, to uncomprehending, hence degenerate, natives. Finally, the very power and scope of Orientalism produced not only a fair amount of exact positive knowledge about the Orient but also a kind of second-order knowledge—lurking in such places as the "Oriental" tale, the mythology of the mysterious East, notions of Asian inscrutability—with a life of its own, what V. G. Kiernan has aptly called "Europe's collective day-dream of the Orient."²⁴ One happy result of this is that an estimable number of important writers during the nineteenth century were Oriental enthusiasts: It is

perfectly correct, I think, to speak of a genre of Orientalist writing as exemplified in the works of Hugo, Goethe, Nerval, Flaubert, Fitzgerald, and the like. What inevitably goes with such work, however, is a kind of free-floating mythology of the Orient, an Orient that derives not only from contemporary attitudes and popular prejudices but also from what Vico called the conceit of nations and of scholars. I have already alluded to the political uses of such material as it has turned up in the twentieth century.

Today an Orientalist is less likely to call himself an Orientalist than he was almost any time up to World War II. Yet the designation is still useful, as when universities maintain programs or departments in Oriental languages or Oriental civilizations. There is an Oriental "faculty" at Oxford, and a department of Oriental studies at Princeton. As recently as 1959, the British government empowered a commission "to review developments in the Universities in the fields of Oriental, Slavonic, East European and African studies . . . and to consider, and advise on, proposals for future development."²⁵ The Hayter Report, as it was called when it appeared in 1961, seemed untroubled by the broad designation of the word *Oriental*, which it found serviceably employed in American universities as well. For even the greatest name in modern Anglo-American Islamic studies, H. A. R. Gibb, preferred to call himself an Orientalist rather than an Arabist. Gibb himself, classicist that he was, could use the ugly neologism "area study" for Orientalism as a way of showing that area studies and Orientalism after all were interchangeable geographical titles.²⁶ But this, I think, ingenuously belies a much more interesting relationship between knowledge and geography. I should like to consider that relationship briefly.

Despite the distraction of a great many vague desires, impulses, and images, the mind seems persistently to formulate what Claude Levi-Strauss has called a science of the concrete.²⁷ A primitive tribe, for example, assigns a definite place, function, and significance to every leafy species in its immediate environment. Many of these grasses and flowers have no practical use; but the point Levi-Strauss makes is that mind requires order, and order is achieved by discriminating and taking note of everything, placing everything of which the mind is aware in a secure, refindable place, therefore giving things some role to play in the economy of objects and identities that make up an environment. This kind of rudimentary classification has a logic to it, but the rules of the logic by which a green fern in one society is a symbol of grace and in another is con-

sidered maleficent are neither predictably rational nor universal. There is always a measure of the purely arbitrary in the way the distinctions between things are seen. And with these distinctions go values whose history, if one could unearth it completely, would probably show the same measure of arbitrariness. This is evident enough in the case of fashion. Why do wigs, lace collars, and high buckled shoes appear, then disappear, over a period of decades? Some of the answer has to do with utility and some with the inherent beauty of the fashion. But if we agree that all things in history, like history itself, are made by men, then we will appreciate how possible it is for many objects or places or times to be assigned roles and given meanings that acquire objective validity only *after* the assignments are made. This is especially true of relatively uncommon things, like foreigners, mutants, or "abnormal" behavior.

It is perfectly possible to argue that some distinctive objects are made by the mind, and that these objects, while appearing to exist objectively, have only a fictional reality. A group of people living on a few acres of land will set up boundaries between their land and its immediate surroundings and the territory beyond, which they call "the land of the barbarians." In other words, this universal practice of designating in one's mind a familiar space which is "ours" and an unfamiliar space beyond "ours" which is "theirs" is a way of making geographical distinctions that *can be* entirely arbitrary. I use the word "arbitrary" here because imaginative geography of the "our land-barbarian land" variety does not require that the barbarians acknowledge the distinction. It is enough for "us" to set up these boundaries in our own minds; "they" become "they" accordingly, and both their territory and their mentality are designated as different from "ours." To a certain extent modern and primitive societies seem thus to derive a sense of their identities negatively. A fifth-century Athenian was very likely to feel himself to be nonbarbarian as much as he positively felt himself to be Athenian. The geographic boundaries accompany the social, ethnic, and cultural ones in expected ways. Yet often the sense in which someone feels himself to be not-foreign is based on a very unrigorous idea of what is "out there," beyond one's own territory. All kinds of suppositions, associations, and fictions appear to crowd the unfamiliar space outside one's own.

The French philosopher Gaston Bachelard once wrote an analysis of what he called the poetics of space.²⁸ The inside of a house, he said, acquires a sense of intimacy, secrecy, security, real or imag-

ined, because of the experiences that come to seem appropriate for it. The objective space of a house—its corners, corridors, cellar, rooms—is far less important than what poetically it is endowed with, which is usually a quality with an imaginative or figurative value we can namp and feel: thus a house may be haunted, or homelike, or prisonlike, or magical. So space acquires emotional and even rational sense by a kind of poetic process, whereby the vacant or anonymous reaches of distance are converted into meaning for us here. The same process occurs when we deal with time. Much of what we associate with or even know about such periods as "long ago" or "the beginning" or "at the end of time" is poetic—made up. For a historian of Middle Kingdom Egypt, "long ago" will have a very clear sort of meaning, but even this meaning does not totally dissipate the imaginative, quasi-fictional quality one senses lurking in a time very different and distant from our own. For there is no doubt that imaginative geography and history help the mind to intensify its own sense of itself by dramatizing the distance and difference between what is close to it and what is far away. This is no less true of the feelings we often have that we would have been more "at home" in the sixteenth century or in Tahiti.

Yet there is no use in pretending that all we know about time and space, or rather history and geography, is more than anything else imaginative. There are such things as positive history and positive geography which in Europe and the United States have impressive achievements to point to. Scholars now do know more about the world, its past and present, than they did, for example, in Gibbon's time. Yet this is not to say that they know all there is to know, nor, more important, is it to say that what they know has effectively dispelled the imaginative geographical and historical knowledge I have been considering. We need not decide here whether this kind of imaginative knowledge infuses history and geography, or whether in some way it overrides them. Let us just say for the time being that it is there as something *more* than what appears to be merely positive knowledge.

Almost from earliest times in Europe the Orient was something more than what was empirically known about it. At least until the early eighteenth century, as R. W. Southern has so elegantly shown, European understanding of one kind of Oriental culture, the Islamic, was ignorant but complex.²⁸ For certain associations with the East—not quite ignorant, not quite informed—always seem to have

gathered around the notion of an Orient. Consider first the demarcation between Orient and West. It already seems bold by the time of the *Iliad*. Two of the most profoundly influential qualities associated with the East appear in Aeschylus's *The Persians*, the earliest Athenian play extant, and in *The Bacchae* of Euripides, the very last one extant. Aeschylus portrays the sense of disaster overcoming the Persians when they learn that their armies, led by King Xerxes, have been destroyed by the Greeks. The chorus sings the following ode:

Now all Asia's land
Moans in emptiness.
Xerxes led forth, oh oh!
Xerxes destroyed, woe woe!
Xerxes' plans have all miscarried
In ships of the sea.
Why did Darius then
Bring no harm to his men
When he led them into battle,
That beloved leader of men from Susa?³⁰

What matters here is that Asia speaks through and by virtue of the European imagination, which is depicted as victorious over Asia, that hostile "other" world beyond the seas. To Asia are given the feelings of emptiness, loss, and disaster that seem thereafter to reward Oriental challenges to the West; and also, the lament that in some glorious past Asia fared better, was itself victorious over Europe.

In *The Bacchae*, perhaps the most Asiatic of all the Attic dramas, Dionysus is explicitly connected with his Asian origins and with the strangely threatening excesses of Oriental mysteries. Pentheus, king of Thebes, is destroyed by his mother, Agave, and her fellow bacchantes. Having defied Dionysus by not recognizing either his power or his divinity, Pentheus is thus horribly punished, and the play ends with a general recognition of the eccentric god's terrible power. Modern commentators on *The Bacchae* have not failed to note the play's extraordinary range of intellectual and aesthetic effects; but there has been no escaping the additional historical detail that Euripides "was surely affected by the new aspect that the Dionysiac cults must have assumed in the light of the foreign ecstatic religions of Bendis, Cybele, Sabazius, Adonis, and Isis, which were introduced from Asia Minor and the Levant and swept

through Piraeus and Athens during the frustrating and increasingly irrational years of the Peloponnesian War."³¹

The two aspects of the Orient that set it off from the West in this pair of plays will remain essential motifs of European imaginative geography. A line is drawn between two continents. Europe is powerful and articulate; Asia is defeated and distant. Aeschylus *represents* Asia, makes her speak in the person of the aged Persian queen, Xerxes' mother. It is Europe that articulates the Orient; this articulation is the prerogative, not of a puppet master, but of a genuine creator, whose life-giving power represents, animates, constitutes the otherwise silent and dangerous space beyond familiar boundaries. There is an analogy between Aeschylus's orchestra, which contains the Asiatic world as the playwright conceives it, and the learned envelope of Orientalist scholarship, which also will hold in the vast, amorphous Asiatic sprawl for sometimes sympathetic but always dominating scrutiny. Secondly, there is the motif of the Orient as insinuating danger. Rationality is undermined by Eastern excesses, those mysteriously attractive opposites to what seem to be normal values. The difference separating East from West is symbolized by the sternness with which, at first, Pentheus rejects the hysterical bacchantes. When later he himself becomes a bacchant, he is destroyed not so much for having given in to Dionysus as for having incorrectly assessed Dionysus's menace in the first place. The lesson that Euripides intends is dramatized by the presence in the play of Cadmus and Tiresias, knowledgeable older men who realize that "sovereignty" alone does not rule men;³² there is such a thing as judgment, they say, which means sizing up correctly the force of alien powers and expertly coming to terms with them. Hereafter Oriental mysteries will be taken seriously, not least because they challenge the rational Western mind to new exercises of its enduring ambition and power.

But one big division, as between West and Orient, leads to other smaller ones, especially as the normal enterprises of civilization provoke such outgoing activities as travel, conquest, new experiences. In classical Greece and Rome geographers, historians, public figures like Caesar, orators, and poets added to the fund of taxonomic lore separating races, regions, nations, and minds from each other; much of that was self-serving, and existed to prove that Romans and Greeks were superior to other kinds of people. But concern with the Orient had its own tradition of classification and hierarchy. From at least the second century B.C. on, it was lost on no traveler

or eastward-looking and ambitious Western potentate that Herodotus—historian, traveler, inexhaustibly curious chronicler—and Alexander—king warrior, scientific conqueror—had been in the Orient before. The Orient was therefore subdivided into realms previously known, visited, conquered, by Herodotus and Alexander as well as their epigones, and those realms not previously known, visited, conquered. Christianity completed the setting up of main intra-Oriental spheres: there was a Near Orient and a Far Orient, a familiar Orient, which Rene Grousset calls "l'empire du Levant,"³⁸ and a novel Orient. The Orient therefore alternated in the mind's geography between being an Old World to which one returned, as to Eden or Paradise, there to set up a new version of the old, and being a wholly new place to which one came as Columbus came to America, in order to set up a New World (although, ironically, Columbus himself thought that he discovered a new part of the Old World). Certainly neither of these Orients was purely one thing or the other: it is their vacillations, their tempting suggestiveness, their capacity for entertaining and confusing the mind, that are interesting.

Consider how the Orient, and in particular the Near Orient, became known in the West as its great complementary opposite since antiquity. There were the Bible and the rise of Christianity; there were travelers like Marco Polo who charted the trade routes and patterned a regulated system of commercial exchange, and after him Lodovico di Varthema and Pietro della Valle; there were fabulists like Mandeville; there were the redoubtable conquering Eastern movements, principally Islam, of course; there were the militant pilgrims, chiefly the Crusaders. Altogether an internally structured archive is built up from the literature that belongs to these experiences. Out of this comes a restricted number of typical encapsulations: the journey, the history, the fable, the stereotype, the polemical confrontation. These are the lenses through which the Orient is experienced, and they shape the language, perception, and form of the encounter between East and West. What gives the immense number of encounters some unity, however, is the vacillation I was speaking about earlier. Something patently foreign and distant acquires, for one reason or another, a status more rather than less familiar. One tends to stop judging things either as completely novel or as completely well known; a new median category emerges, a category that allows one to see new things, things seen for the first time, as versions of a previously known thing.

In essence such a category is not so much a way of receiving new information as it is a method of controlling what seems to be a threat to some established view of things. If the mind must suddenly deal with what it takes to be a radically new form of life—as Islam appeared to Europe in the early Middle Ages—the response on the whole is conservative and defensive. Islam is judged to be a fraudulent new version of some previous experience, in this case Christianity. The threat is muted, familiar values impose themselves, and in the end the mind reduces the pressure upon it by accommodating things to itself as either "original" or "repetitious." Islam thereafter is "handled": its novelty and its suggestiveness are brought under control so that relatively nuanced discriminations are now made that would have been impossible had the raw novelty of Islam been left unattended. The Orient at large, therefore, vacillates between the West's contempt for what is familiar and its shivers of delight in—or fear of—novelty.

Yet where Islam was concerned, European fear, if not always respect, was in order. After Mohammed's death in 632, the military and later the cultural and religious hegemony of Islam grew enormously. First Persia, Syria, and Egypt, then Turkey, then North Africa fell to the Muslim armies; in the eighth and ninth centuries Spain, Sicily, and parts of France were conquered. By the thirteenth and fourteenth centuries Islam ruled as far east as India, Indonesia, and China. And to this extraordinary assault Europe could respond with very little except fear and a kind of awe. Christian authors witnessing the Islamic conquests had scant interest in the learning, high culture, and frequent magnificence of the Muslims, who were, as Gibbon said, "coeval with the darkest and most slothful period of European annals." (But with some satisfaction he added, "since the sum of science has risen in the West, it should seem that the Oriental studies have languished and declined."³⁴) What Christians typically felt about the Eastern armies was that they had "all the appearance of a swarm of bees, but with a heavy hand . . . they devastated everything": so wrote Erchembert, a cleric in Monte Cassino in the eleventh century.³⁵

Not for nothing did Islam come to symbolize terror, devastation, the demonic, hordes of hated barbarians. For Europe, Islam was a lasting trauma. Until the end of the seventeenth century the "Ottoman peril" lurked alongside Europe to represent for the whole of Christian civilization a constant danger, and in time European civilization incorporated that peril and its lore, its great events,

figures, virtues, and vices, as something woven into the fabric of life. In Renaissance England alone, as Samuel Chew recounts in his classic study *The Crescent and the Rose*, "a man of average education and intelligence" had at his fingertips, and could watch on the London stage, a relatively large number of detailed events in the history of Ottoman Islam and its encroachments upon Christian Europe." The point is that what remained current about Islam was some necessarily diminished version of those great dangerous forces that it symbolized for Europe. Like Walter Scott's Saracens, the European representation of the Muslim, Ottoman, or Arab was always a way of controlling the redoubtable Orient, and to a certain extent the same is true of the methods of contemporary learned Orientalists, whose subject is not so much the East itself as the East made known, and therefore less fearsome, to the Western reading public.

There is nothing especially controversial or reprehensible about such domestications of the exotic; they take place between all cultures, certainly, and between all men. My point, however, is to emphasize the truth that the Orientalist, as much as anyone in the European West who thought about or experienced the Orient, performed this kind of mental operation. But what is more important still is the limited vocabulary and imagery that impose themselves as a consequence. The reception of Islam in the West is a perfect case in point, and has been admirably studied by Norman Daniel. One constraint acting upon Christian thinkers who tried to understand Islam was an analogical one; since Christ is the basis of Christian faith, it was assumed—quite incorrectly—that Mohammed was to Islam as Christ was to Christianity. Hence the polemic name "Mohammedanism" given to Islam, and the automatic epithet "imposter" applied to Mohammed." Out of such and many other misconceptions "there formed a circle which was never broken by imaginative exteriorisation. . . . The Christian concept of Islam was integral and self-sufficient."⁸ Islam became an image—the word is Daniel's but it seems to me to have remarkable implications for Orientalism in general—whose function was not so much to represent Islam in itself as to represent it for the medieval Christian.

The invariable tendency to neglect what the Qur'an meant, or what Muslims thought it meant, or what Muslims thought or did in any given circumstances, necessarily implies that Qur'anic and other Islamic doctrine was presented in a form that would con-

vince Christians; and more and more extravagant forms would stand a chance of acceptance as the distance of the writers and public from the Islamic border increased. It was with very great reluctance that what Muslims said Muslims believed was accepted as what they did believe. There was a Christian picture in which the details (even under the pressure of facts) were abandoned as little as possible, and in which the general outline was never abandoned. There were shades of difference, but only with a common framework. All the corrections that were made in the interests of an increasing accuracy were only a defence of what had newly been realised to be vulnerable, a shoring up of a weakened structure. Christian opinion was an erection which could not be demolished, even to be rebuilt.³⁹

This rigorous Christian picture of Islam was intensified in innumerable ways, including—during the Middle Ages and early Renaissance—a large variety of poetry, learned controversy, and popular superstition.⁴⁰ By this time the Near Orient had been all but incorporated in the common world-picture of Latin Christianity—as in the *Chanson de Roland* the worship of Saracens is portrayed as embracing Mahomet and Apollo. By the middle of the fifteenth century, as R. W. Southern has brilliantly shown, it became apparent to serious European thinkers "that something would have to be done about Islam," which had turned the situation around somewhat by itself arriving militarily in Eastern Europe. Southern recounts a dramatic episode between 1450 and 1460 when four learned men, John of Segovia, Nicholas of Cusa, Jean Germain, and Aeneas Silvius (Pius II), attempted to deal with Islam through *contraferentia*, or "conference." The idea was John of Segovia's: it was to have been a staged conference with Islam in which Christians attempted the wholesale conversion of Muslims. "He saw the conference as an instrument with a political as well as a strictly religious function, and in words which will strike a chord in modern breasts he exclaimed that even if it were to last ten years it would be less expensive and less damaging than war." There was no agreement between the four men, but the episode is crucial for having been a fairly sophisticated attempt—part of a general European attempt from Bede to Luther—to put a representative Orient in front of Europe, to *stage* the Orient and Europe together in some coherent way, the idea being for Christians to make it clear to Muslims that Islam was just a misguided version of Christianity. Southern's conclusion follows:

Most conspicuous to us is the inability of any of these systems of thought [European Christian] to provide a fully satisfying explanation of the phenomenon they had set out to explain [Islam]—still less to influence the course of practical events in a decisive way. At a practical level, events never turned out either so well or so ill as the most intelligent observers predicted; and it is perhaps worth noticing that they never turned out better than when the best judges confidently expected a happy ending. Was there any progress [in Christian knowledge of Islam]? I must express my conviction that there was. Even if the solution of the problem remained obstinately hidden from sight, the statement of the problem became more complex, more rational, and more related to experience... . The scholars who labored at the problem of Islam in the Middle Ages failed to find the solution they sought and desired; but they developed habits of mind and powers of comprehension which, in other men and in other fields, may yet deserve success.⁴¹

The best part of Southern's analysis, here and elsewhere in his brief history of Western views of Islam, is his demonstration that it is finally Western ignorance which becomes more refined and complex, not some body of positive Western knowledge which increases in size and accuracy. For fictions have their own logic and their own dialectic of growth or decline. Onto the character of Mohammed in the Middle Ages was heaped a bundle of attributes that corresponded to the "character of the [twelfth-century] prophets of the 'Free Spirit' who did actually arise in Europe, and claim credence and collect followers." Similarly, since Mohammed was viewed as the disseminator of a false Revelation, he became as well the epitome of lechery, debauchery, sodomy, and a whole battery of assorted treacheries, all of which derived "logically" from his doctrinal impostures.⁴² Thus the Orient acquired representatives, so to speak, and representations, each one more concrete, more internally congruent with some Western exigency, than the ones that preceded it. It is as if, having once settled on the Orient as a locale suitable for incarnating the infinite in a finite shape, Europe could not stop the practice; the Orient and the Oriental, Arab, Islamic, Indian, Chinese, or whatever, become repetitious pseudo-incarnations of some great original (Christ, Europe, the West) they were supposed to have been imitating. Only the source of these rather narcissistic Western ideas about the Orient changed in time, not their character. Thus we will find it commonly believed in the

twelfth and thirteenth centuries that Arabia was "on the fringe of the Christian world, a natural asylum for heretical outlaws,"⁴³ and that Mohammed was a cunning apostate, whereas in the twentieth century an Orientalist scholar, an erudite specialist, will be the one to point out how Islam is really no more than second-order Arian heresy.⁴⁴

Our initial description of Orientalism as a learned field now acquires a new concreteness. A field is often an enclosed space. The idea of representation is a theatrical one: the Orient is the stage on which the whole East is confined. On this stage will appear figures whose role it is to represent the larger whole from which they emanate. The Orient then seems to be, not an unlimited extension beyond the familiar European world, but rather a closed field, a theatrical stage affixed to Europe. An Orientalist is but the particular specialist in knowledge for which Europe at large is responsible, in the way that an audience is historically and culturally responsible for (and responsive to) dramas technically put together by the dramatist. In the depths of this Oriental stage stands a prodigious cultural repertoire whose individual items evoke a fabulously rich world: the Sphinx, Cleopatra, Eden, Troy, Sodom and Gomorrah, Astarte, Isis and Osiris, Sheba, Babylon, the Genii, the Magi, Nineveh, Prester John, Mahomet, and dozens more; settings, in some cases names only, half-imagined, half-known; monsters, devils, heroes; terrors, pleasures, desires. The European imagination was nourished extensively from this repertoire: between the Middle Ages and the eighteenth century such major authors as Ariosto, Milton, Marlowe, Tasso, Shakespeare, Cervantes, and the authors of the *Chanson de Roland* and the *Poema del Cid* drew on the Orient's riches for their productions, in ways that sharpened the outlines of imagery, ideas, and figures populating it. In addition, a great deal of what was considered learned Orientalist scholarship in Europe pressed ideological myths into service, even as knowledge seemed genuinely to be advancing.

A celebrated instance of how dramatic form and learned imagery come together in the Orientalist theater is Barthelemy d'Herbelot's *Bibliothèque orientale*, published posthumously in 1697, with a preface by Antoine Galland. The introduction of the recent *Cambridge History of Islam* considers the *Bibliothèque*, along with George Sale's preliminary discourse to his translation of the Koran (1734) and Simon Ockley's *History of the Saracens* (1708, 1718), to be "highly important" in widening "the new understand-

ing of Islam" and conveying it "to a less academic readership." This inadequately describes d'Herbelot's work, which was not restricted to Islam as Sale's and Ockley's were. With the exception of Johann H. Hottinger's *Historia Orientalis*, which appeared in 1651, the *Bibliothèque* remained the standard reference work in Europe until the early nineteenth century. Its scope was truly epochal. Galland, who was the first European translator of *The Thousand and One Nights* and an Arabist of note, contrasted d'Herbelot's achievement with every prior one by noting the prodigious range of his enterprise. D'Herbelot read a great number of works, Galland said, in Arabic, Persian, and Turkish, with the result that he was able to find out about matters hitherto concealed from Europeans.⁴⁶ After first composing a dictionary of these three Oriental languages, d'Herbelot went on to study Oriental history, theology, geography, science, and art, in both their fabulous and their truthful varieties. Thereafter he decided to compose two works, one a *bibliothèque*, or "library," an alphabetically arranged dictionary, the second a *florilege*, or anthology. Only the first part was completed.

Galland's account of the *Bibliothèque* stated that "orientale" was planned to include principally the Levant, although—Galland says admiringly—the time period covered did not begin only with the creation of Adam and end with the "temps ou nous sommes": d'Herbelot went even further back, to a time described as "plus haut" in fabulous histories—to the long period of the pre-Adamite Solimans. As Galland's description proceeds, we learn that the *Bibliothèque* was like "any other" history of the world, for what it attempted was a complete compendium of the knowledge available on such matters as the Creation, the Deluge, the destruction of Babel, and so forth—with the difference that d'Herbelot's sources were Oriental. He divided history into two types, sacred and profane (the Jews and Christians in the first, the Muslims in the second), and two periods, pre- and postdiluvian. Thus d'Herbelot was able to discuss such widely divergent histories as the Mogul, the Tartar, the Turkish, and the Slavonic; he took in as well all the provinces of the Muslim Empire, from the Extreme Orient to the Pillars of Hercules, with their customs, rituals, traditions, commentaries, dynasties, palaces, rivers, and flora. Such a work, even though it included some attention to "la doctrine perverse de Mahomet, qui a cause si grands dommages au Christianisme," was more capaciously thorough than any work before it. Galland concluded his

"Discours" by assuring the reader at length that d'Herbelot's *Bibliothèque* was uniquely "utile et agreable"; other Orientalists, like Postel, Scaliger, Golius, Pockoke, and Erpenius, produced Orientalist studies that were too narrowly grammatical, lexicographical, geographical, or the like. Only d'Herbelot was able to write a work capable of convincing European readers that the study of Oriental culture was more than just thankless and fruitless: only d'Herbelot, according to Galland, attempted to form in the minds of his readers a sufficiently ample idea of what it meant to know and study the Orient, an idea that would both fill the mind and satisfy one's great, previously conceived expectations.⁴⁷

In such efforts as d'Herbelot's, Europe discovered its capacities for encompassing and Orientalizing the Orient. A certain sense of superiority appears here and there in what Galland had to say about about his and d'Herbelot's *materia orientalia*; as in the work of seventeenth-century geographers like Raphael du Mans, Europeans could perceive that the Orient was being outstripped and outdated by Western science.⁴⁸ But what becomes evident is not only the advantage of a Western perspective: there is also the triumphant technique for taking the immense fecundity of the Orient and making it systematically, even alphabetically, knowable by Western laymen. When Galland said of d'Herbelot that he satisfied one's expectations he meant, I think, that the *Bibliothèque* did not attempt to revise commonly received ideas about the Orient. For what the Orientalist does is to *confirm* the Orient in his readers' eyes; he neither tries nor wants to unsettle already firm convictions. All the *Bibliothèque orientale* did was represent the Orient more fully and more clearly; what may have been a loose collection of randomly acquired facts concerning vaguely Levantine history, Biblical imagery, Islamic culture, place names, and so on were transformed into a rational Oriental panorama, from A to Z. Under the entry for Mohammed, d'Herbelot first supplied all of the Prophet's given names, then proceeded to confirm Mohammed's ideological and doctrinal value as follows:

C'est le fameux imposteur Mahomet, Auteur et Fondateur d'une heresie, qui a pris le nom de religion, que nous appellons Mahometane. *Voyez* le titre d'Es-lam.

Les Interprètes de l'Alcoran et autres Docteurs de la Loy Musulmane ou Mahometane ont applique k ce faux proph&te tous les eloges, que les Aliens, Paulitiens ou Paulianistes & autres Here-tiques ont attribu6 £ J6sus-Christ, en lui otant sa Divinit6. . . .^{48*}

(This is the famous imposter Mahomet, Author and Founder of a heresy, which has taken on the name of religion, which we call Mohammedan. See entry under *Islam*.

The interpreters of the Alcoran and other Doctors of Muslim or Mohammedan Law have applied to this false prophet all the praises which the Arians, Paulicians or Paulianists, and other Heretics have attributed to Jesus Christ, while stripping him of his Divinity. . . .)

"Mohammedan" is the relevant (and insulting) European designation; "Islam," which happens to be the correct Muslim name, is relegated to another entry. The "heresy . . . which we call Mohammedan" is "caught" as the imitation of a Christian imitation of true religion. Then, in the long historical account of Mohammed's life, d'Herbelot can turn to more or less straight narrative. But it is the *placing* of Mohammed that counts in the *Bibliothèque*. The dangers of free-wheeling heresy are removed when it is transformed into ideologically explicit matter for an alphabetical item. Mohammed no longer roams the Eastern world as a threatening, immoral debauchee; he sits quietly on his (admittedly prominent) portion of the Orientalist stage.⁶⁰ He is given a genealogy, an explanation, even a development, all of which are subsumed under the simple statements that prevent him from straying elsewhere.

Such "images" of the Orient as this are images in that they represent or stand for a very large entity, otherwise impossibly diffuse, which they enable one to grasp or see. They are also *characters*, related to such types as the braggarts, misers, or gluttons produced by Theophrastus, La Bruyère, or Selden. Perhaps it is not exactly correct to say that one *sees* such characters as the *miles gloriosus* or Mahomet the imposter, since the discursive confinement of a character is supposed at best to let one apprehend a generic type without difficulty or ambiguity. D'Herbelot's character of Mahomet is an *image*, however, because the false prophet is part of a general theatrical representation called *orientate* whose totality is contained in the *Bibliothèque*.

The didactic quality of the Orientalist representation cannot be detached from the rest of the performance. In a learned work like the *Bibliothèque orientate*, which was the result of systematic study and research, the author imposes a disciplinary order upon the material he has worked on; in addition, he wants it made clear to the reader that what the printed page delivers is an ordered, disciplined judgment of the material. What is thus conveyed by the

Bibliothèque is an idea of Orientalism's power and effectiveness, which everywhere remind the reader that henceforth in order to get at the Orient he must pass through the learned grids and codes provided by the Orientalist. Not only is the Orient accommodated to the moral exigencies of Western Christianity; it is also circumscribed by a series of attitudes and judgments that send the Western mind, not first to Oriental sources for correction and verification, but rather to other Orientalist works. The Orientalist stage, as I have been calling it, becomes a system of moral and epistemological rigor. As a discipline representing institutionalized Western knowledge of the Orient, Orientalism thus comes to exert a three-way force, on the Orient, on the Orientalist, and on the Western "consumer" of Orientalism. It would be wrong, I think, to underestimate the strength of the three-way relationship thus established. For the Orient ("out there" towards the East) is corrected, even penalized, for lying outside the boundaries of European society, "our" world; the Orient is thus *Orientalized*, a process that not only marks the Orient as the province of the Orientalist but also forces the uninitiated Western reader to accept Orientalist codifications (like d'Herbelot's alphabetized *Bibliothèque*) as the *true* Orient. Truth, in short, becomes a function of learned judgment, not of the material itself, which in time seems to owe even its existence to the Orientalist.

This whole didactic process is neither difficult to understand nor difficult to explain. One ought again to remember that all cultures impose corrections upon raw reality, changing it from free-floating objects into units of knowledge. The problem is not that conversion takes place. It is perfectly natural for the human mind to resist the assault on it of untreated strangeness; therefore cultures have always been inclined to impose complete transformations on other cultures, receiving these other cultures not as they are but as, for the benefit of the receiver, they ought to be. To the Westerner, however, the Oriental was always *like* some aspect of the West; to some of the German Romantics, for example, Indian religion was essentially an Oriental version of Germano-Christian pantheism. Yet the Orientalist makes it his work to be always converting the Orient from something into something else: he does this for himself, for the sake of his culture, in some cases for what he believes is the sake of the Oriental. This process of conversion is a disciplined one: it is taught, it has its own societies, periodicals, traditions, vocabulary, rhetoric, all in basic ways connected to and

supplied by the prevailing cultural and political norms of the West. And, as I shall demonstrate, it tends to become more rather than less total in what it tries to do, so much so that as one surveys Orientalism in the nineteenth and twentieth centuries the overriding impression is of Orientalism's insensitive schematization of the entire Orient.

How early this schematization began is clear from the examples I have given of Western representations of the Orient in classical Greece. How strongly articulated were later representations building on the earlier ones, how inordinately careful their schematization, how dramatically effective their placing in Western imaginative geography, can be illustrated if we turn now to Dante's *Inferno*. Dante's achievement in *The Divine Comedy* was to have seamlessly combined the realistic portrayal of mundane reality with a universal and eternal system of Christian values. What Dante the pilgrim sees as he walks through the Inferno, Purgatorio, and Paradiso is a unique vision of judgment. Paolo and Francesca, for instance, are seen as eternally confined to hell for their sins, yet they are seen as enacting, indeed living, the very characters and actions that put them where they will be for eternity. Thus each of the figures in Dante's vision not only represents himself but is also a typical representation of his character and the fate meted out to him.

"Maometto"—Mohammed—turns up in canto 28 of the *Inferno*. He is located in the eighth of the nine circles of Hell, in the ninth of the ten Bolgias of Malebolge, a circle of gloomy ditches surrounding Satan's stronghold in Hell. Thus before Dante reaches Mohammed, he passes through circles containing people whose sins are of a lesser order: the lustful, the avaricious, the gluttonous, the heretics, the wrathful, the suicidal, the blasphemous. After Mohammed there are only the falsifiers and the treacherous (who include Judas, Brutus, and Cassius) before one arrives at the very bottom of Hell, which is where Satan himself is to be found. Mohammed thus belongs to a rigid hierarchy of evils, in the category of what Dante calls *seminator di scandalo e di scisma*. Mohammed's punishment, which is also his eternal fate, is a peculiarly disgusting one: he is endlessly being cleft in two from his chin to his anus like, Dante says, a cask whose staves are ripped apart. Dante's verse at this point spares the reader none of the eschatological detail that so vivid a punishment entails: Mohammed's entrails and his excrement are described with unflinching accuracy. Mohammed explains his

punishment to Dante, pointing as well to Ali, who precedes him in the line of sinners whom the attendant devil is splitting in two; he also asks Dante to warn one Fra Dolcino, a renegade priest whose sect advocated community of women and goods and who was accused of having a mistress, of what will be in store for him. It will not have been lost on the reader that Dante saw a parallel between Dolcino's and Mohammed's revolting sensuality, and also between their pretensions to theological eminence.

But this is not all that Dante has to say about Islam. Earlier in the *Inferno*, a small group of Muslims turns up. Avicenna, Averroes, and Saladin are among those virtuous heathens who, along with Hector, Aeneas, Abraham, Socrates, Plato, and Aristotle, are confined to the first circle of the *Inferno*, there to suffer a minimal (and even honorable) punishment for not having had the benefit of Christian revelation. Dante, of course, admires their great virtues and accomplishments, but because they were not Christians he must condemn them, however lightly, to Hell. Eternity is a great leveler of distinctions, it is true, but the special anachronisms and anomalies of putting pre-Christian luminaries in the same category of "heathen" damnation with post-Christian Muslims does not trouble Dante. Even though the Koran specifies Jesus as a prophet, Dante chooses to consider the great Muslim philosophers and king as having been fundamentally ignorant of Christianity. That they can also inhabit the same distinguished level as the heroes and sages of classical antiquity is an ahistorical vision similar to Raphael's in his fresco *The School of Athens*, in which Averroes rubs elbows on the academy floor with Socrates and Plato (similar to Fenelon's *Dialogues des morts* [1700-1718], where a discussion takes place between Socrates and Confucius).

The discriminations and refinements of Dante's poetic grasp of Islam are an instance of the schematic, almost cosmological inevitability with which Islam and its designated representatives are creatures of Western geographical, historical, and above all, moral apprehension. Empirical data about the Orient or about any of its parts count for very little; what matters and is decisive is what I have been calling the Orientalist vision, a vision by no means confined to the professional scholar, but rather the common possession of all who have thought about the Orient in the West. Dante's powers as a poet intensify, make more rather than less representative, these perspectives on the Orient. Mohammed, Saladin,

Averroes, and Avicenna are fixed in a visionary cosmology—fixed, laid out, boxed in, imprisoned, without much regard for anything except their "function" and the patterns they realize on the stage on which they appear. Isaiah Berlin has described the effect of such attitudes in the following way:

In [such a] . . . cosmology the world of men (and, in some versions, the entire universe) is a single, all-inclusive hierarchy; so that to explain why each object in it is as, and where, and when it is, and does what it does, is *eo ipso to* say what its goal is, how far it successfully fulfills it, and what are the relations of coordination and subordination between the goals of the various goal-pursuing entities in the harmonious pyramid which they collectively form. If this is a true picture of reality, then historical explanation, like every other form of explanation, must consist, above all, in the attribution of individuals, groups, nations, species, each to its own proper place in the universal pattern. To know the "cosmic" place of a thing or a person is to say what it is and what it does, and at the same time why it should be and do as it is and does. Hence to be and to have value, to exist and to have a function (and to fulfill it more or less successfully) are one and the same. The pattern, and it alone, brings into being and causes to pass away and confers purpose, that is to say, value and meaning, on all there is. To understand is to perceive patterns. . . . The more inevitable an event or an action or a character can be exhibited as being, the better it has been understood, the profounder the researcher's insight, the nearer we are to the one ultimate truth.

This attitude is profoundly anti-empirical.⁵¹

And so, indeed, is the Orientalist attitude in general. It shares with magic and with mythology the self-containing, self-reinforcing character of a closed system, in which objects are what they are because they are what they are, for once, for all time, for ontological reasons that no empirical material can either dislodge or alter. The European encounter with the Orient, and specifically with Islam, strengthened this system of representing the Orient and, as has been suggested by Henri Pirenne, turned Islam into the very epitome of an outsider against which the whole of European civilization from the Middle Ages on was founded. The decline of the Roman Empire as a result of the barbarian invasions had the paradoxical effect of incorporating barbarian ways into Roman and Mediterranean culture, Romania; whereas, Pirenne argues, the consequence of the

Islamic invasions beginning in the seventh century was to move the center of European culture away from the Mediterranean, which was then an Arab province, and towards the North. "Germanism began to play its part in history. Hitherto the Roman tradition had been uninterrupted. Now an original Romano-Germanic civilization was about to develop." Europe was shut in on itself: the Orient, when it was not merely a place in which one traded, was culturally, intellectually, spiritually *outside* Europe and European civilization, which, in Pirenne's words, became "one great Christian community, coterminous with the *ecclesia*. . . . The Occident was now living its own life."⁵² In Dante's poem, in the work of Peter the Venerable and other Cluniac Orientalists, in the writings of the Christian polemicists against Islam from Guibert of Nogent and Bede to Roger Bacon, William of Tripoli, Burchard of Mount Syon, and Luther, in the *Poema del Cid*, in the *Chanson de Roland*, and in Shakespeare's *Othello* (that "abuser of the world"), the Orient and Islam are always represented as outsiders having a special role to play *inside* Europe.

Imaginative geography, from the vivid portraits to be found in the *Inferno* to the prosaic niches of d'Herbelot's *Bibliothèque orientate*, legitimates a vocabulary, a universe of representative discourse peculiar to the discussion and understanding of Islam and of the Orient. What this discourse considers to be a fact—that Mohammed is an imposter, for example—is a component of the discourse, a statement the discourse compels one to make whenever the name Mohammed occurs. Underlying all the different units of Orientalist discourse—by which I mean simply the vocabulary employed whenever the Orient is spoken or written about—is a set of representative figures, or tropes. These figures are to the actual Orient—or Islam, which is my main concern here—as stylized costumes are to characters in a play; they are like, for example, the cross that Everyman will carry, or the particolored costume worn by Harlequin in a *commedia dell'arte* play. In other words, we need not look for correspondence between the language used to depict the Orient and the Orient itself, not so much because the language is inaccurate but because it is not even trying to be accurate. What it is trying to do, as Dante tried to do in the *Inferno*, is at one and the same time to characterize the Orient as alien and to incorporate it schematically on a theatrical stage whose audience, manager, and actors are *for* Europe, and

only for Europe. Hence the vacillation between the familiar and the alien; Mohammed is always the imposter (familiar, because he pretends to be like the Jesus we know) and always the Oriental (alien, because although he is in some ways "like" Jesus, he is after all not like him).

Rather than listing all the figures of speech associated with the Orient—its strangeness, its difference, its exotic sensuousness, and so forth—we can generalize about them as they were handed down through the Renaissance. They are all declarative and self-evident; the tense they employ is the timeless eternal; they convey an impression of repetition and strength; they are always symmetrical to, and yet diametrically inferior to, a European equivalent, which is sometimes specified, sometimes not. For all these functions it is frequently enough to use the simple copula *is*. Thus, Mohammed *is* an imposter, the very phrase canonized in d'Herbelot's *Bibliothèque* and dramatized in a sense by Dante. No background need be given; the evidence necessary to convict Mohammed is contained in the "is." One does not qualify the phrase, neither does it seem necessary to say that Mohammed *was* an imposter, nor need one consider for a moment that it may not be necessary to repeat the statement. It is repeated, he *is* an imposter, and each time one says it, he becomes more of an imposter and the author of the statement gains a little more authority in having declared it. Thus Humphrey Prideaux's famous seventeenth-century biography of Mohammed is subtitled *The True Nature of Imposture*. Finally, of course, such categories as imposter (or Oriental, for that matter) imply, indeed require, an opposite that is neither fraudulently something else nor endlessly in need of explicit identification. And that opposite is "Occidental," or in Mohammed's case, Jesus.

Philosophically, then, the kind of language, thought, and vision that I have been calling Orientalism very generally is a form of radical realism; anyone employing Orientalism, which is the habit for dealing with questions, objects, qualities, and regions deemed Oriental, will designate, name, point to, fix what he is talking or thinking about with a word or phrase, which then is considered either to have acquired, or more simply to be, reality. Rhetorically speaking, Orientalism is absolutely anatomical and enumerative: to use its vocabulary is to engage in the particularizing and dividing of things Oriental into manageable parts. Psychologically, Orientalism is a form of paranoia, knowledge of another kind, say, from ordinary historical knowledge. These are a few of the results, I